CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Ontario Apple Order

Décret relatif aux pommes de l’Ontario

C.R.C., c. 170

C.R.C., ch. 170

Current to July 21, 2026

À jour au 21 juillet 2026

Published by the Minister of Justice at the following address:
http://laws-lois.justice.gc.ca

Publié par le ministre de la Justice à l’adresse suivante :
http://lois-laws.justice.gc.ca

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1er juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité — règlements

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

This consolidation is current to July 21, 2026. Any amendments that were not in force as of July 21, 2026 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

NOTE

Cette codification est à jour au 21 juillet 2026. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 21 juillet 2026 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

Order Granting Authority to Regulate the Marketing in Interprovincial and Export Trade of Apples Produced in Ontario

1 Short Title

2 Interpretation

3 Interprovincial and Export Trade

TABLE ANALYTIQUE

Décret octroyant l'autorité de régler le placement, sur le marché interprovincial et dans le commerce d'exportation, des pommes produites en Ontario

1 Titre abrégé

2 Interprétation

3 Marché interprovincial et commerce d'exportation

CHAPTER 170

AGRICULTURAL PRODUCTS MARKETING ACT

Ontario Apple Order

Order Granting Authority to Regulate the Marketing in Interprovincial and Export Trade of Apples Produced in Ontario

Short Title

1 This Order may be cited as the *Ontario Apple Order*.

Interpretation

2 In this Order,

Act means *The Farm Products Marketing Act* of Ontario; (*Loi*)

apples means apples of every variety produced in Ontario; (*pommes*)

Board means The Farm Products Marketing Board of Ontario established pursuant to the Act; (*Régie*)

Commission means The Ontario Apple Marketing Commission established pursuant to the Act; (*Commission*)

Plan means any plan and regulations established and made under the Act respecting the marketing of apples, and includes any amendment made to the plan or regulations under the Act. (*Plan*)

Interprovincial and Export Trade

3 The Board and the Commission are each authorized to regulate the marketing of apples in interprovincial and export trade and for such purposes may, with respect to persons and property situated within the Province of Ontario, exercise all or any powers like the powers exercisable by each of them in relation to the marketing of

CHAPITRE 170

LOI SUR LA COMMERCIALISATION DES PRODUITS AGRICOLES

Décret relatif aux pommes de l'Ontario

Décret octroyant l'autorité de régler le placement, sur le marché interprovincial et dans le commerce d'exportation, des pommes produites en Ontario

Titre abrégé

1 Le présent décret peut être cité sous le titre : *Décret relatif aux pommes de l'Ontario*.

Interprétation

2 Dans le présent décret,

Commission désigne l'organisme dit *The Ontario Apple Marketing Commission*, constitué en vertu de la Loi; (*Commission*)

Loi désigne la loi intitulée *The Farm Products Marketing Act* de l'Ontario; (*Act*)

Plan désigne tout plan et tout règlement établi et adopté en vertu de la Loi concernant la commercialisation des pommes, et comprend toute modification apportée audit plan ou audit règlement en vertu de la Loi; (*Plan*)

pommes désigne toutes les variétés de pommes produites dans la province de l'Ontario; (*apples*)

Régie désigne l'organisme dit *The Farm Products Marketing Board* de l'Ontario constitué en vertu de la Loi. (*Board*)

Marché interprovincial et commerce d'exportation

3 La Régie et la Commission sont respectivement autorisées à régler la vente des pommes sur le marché interprovincial et dans le commerce d'exportation et, pour ces objets, à exercer, à l'égard des personnes et des biens qui se trouvent dans les limites de la province d'Ontario, tous pouvoirs semblables à ceux que chacun peut exercer

apples locally within that Province under the Act and the Plan.

quant au placement des pommes, localement, dans les limites de la province en vertu de la Loi et du Plan.